



## Kavárna u Žambocha MORAVSKÁ KAVÁRNA NESLYŠÍCÍCH

**V Brně se slavnostně dne 11. 10. 2013 v 18 hodin poprvé otevřou dveře této kavárny.**

**P**roč Kavárna u Žambocha? Svato-pluk Žamboch je zakladatel Unie neslyšících Brno o.s. a Českomoravské jednoty neslyšících. Legendární neslyšící osoba, která je úzce spjata s osudy brněnských a moravských neslyšících. Přijďte s námi ochutnat první uvařenou kávu, kterou vám podá herec Radim Fiala. Vystoupí i zpěvák Karel Heřman (mnozí si ho pamatují z představení Divadla Neslyším) a jeho Ukulele orchestra jako Brno. V historických prostorách bývalé lékárny v části Brna zvaném Královo Pole si vychutnáte atmosféru světa Neslyšících, ve kterém je komunikace ve znakovém jazyce na prvním místě. Obslouží Vás při-



jemný personál, se kterým se bez problémů domluvíte. Neslyšící číšníci připraví různé druhy kávy. Ochutnáte

skvělé palačinky, vynikající zákusky od talentované Moniky Ryšánkové, neslyšící cukrářky. Systém objednávek bude obsahovat i videosekvence překladu nabídky kavárny do českého znakového jazyka, a nabídne tak slyšícím hostům možnost naučit se některé jeho pojmy, např. jak si objednat kávu nebo ovocný čaj. Kavárna nabízí i možnost kulturních aktivit a její prostory lze využít k prezentaci výtvarných děl a fotografií. Mladí

umělci, neváhejte a přijďte si prohlédnout místo vaší budoucí výstavy. Začínáme v pátek. Těšíme se na Vás!

**A kde nás najdete?** Roh ulice Kollárova a Palackého třída, vchod z ulice Kollárova (tramvaj č. 1 směr Řečkovice, zastávka Semilasso).

**Radka Kulichová,**

Kolektiv Unie neslyšících Brno, Sociální podnik, s.r.o.

## Paní Vltavská

**Anička Polívková**

ve svém červnovém nonverbálním představení v Era světě předvedla doslova gejzír nápadů a zážitků pramenících z mimiky, gest a tance pod taktovkou krásné Smetanovy „Vltavy“ - skladby z cyklu Má vlast. Stačila přitom jedna jediná kapka vody z této její milované řeky, myšlenka na ni a ve svém těle rozehrála symfonii, orchestr, souhru duše a těla. Milovanou skladbu neposlouchala jen ušima, ale především srdcem! V té době si s námi řeka Vltava trochu zahrávala – byly povodně. Přesto v každém z nás symbolizuje naši vlast - inspiruje umělce. Stejně jako dokáže být něžná, umí být i urputná, je dojmavá, ale i krutá – podobně jako láska, o které představení bylo. Láska dokáže dát člověku život i smysl, ale umí ho i vzít. Na představení navazoval i workshop pantomimy. **Diváky pozvala asociace ASNEP** a vstupné bylo určeno na podporu tlumočnických služeb pro neslyšící. Ti sice skladbu neslyšeli, ale prostřednictvím „výmluvné“ řeči těla Aničky Polívkové alias paní Vltavské si ji bez problémů prožili.

**Regína Broková**



## BOTANICKÁ ZAHRADA S TABLETEM PRO NESLYŠÍCÍ

Takovou prohlídku Botanická zahrada hl. m. Prahy ještě nezažila! Organizace ORBI PONTES, Transkript online a Botanická zahrada hl. m. Prahy se spojily a připravily v srpnu ohluchlým a neslyšícím návštěvníkům unikátní zážitek:

prohlídku se simultánním přepisem výkladu průvodkyně. Neslyšící mohli na zapůjčených tabletech pohodlně sledovat komentář průvodkyně Zuzany Švábenské, který simultánně na dálku přepisoval Martin Čížek z Transkriptu online. První část prohlídky proběhla ve skleníku Fata Morgana, druhá ve venkovní zahradě. Zájemci, na které se nedostalo v srpnu, si mohli v zářijovém Týdnu komunikace osob se sluchovým

postížením prohlídku s tablety a simultánním přepisem zopakovat. Přejme si více takových akcí.

**Renata Škopková,**  
ORBI PONTES  
[www.orbipontes.cz](http://www.orbipontes.cz)

